

Bautätigkeit - 2. Halbjahr 2021 und Jahresrückblick

Attività edilizia - 2° semestre 2021 e riepilogo annuale



-15,0%

ausgestellte Baugenehmigungen im 2. Halbjahr 2021 permessi di costruire rilasciati nel 2° semestre 2021

-0,6%

ausgestellte Baugenehmigungen im Jahr 2021 permessi di costruire rilasciati nell'anno 2021

-6,2%

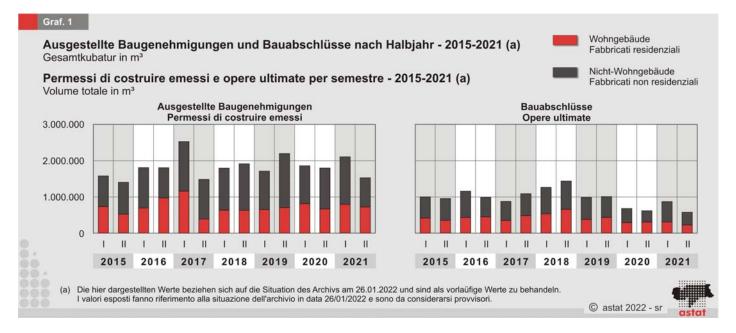
fertiggestellte Bauten im 2. Halbjahr 2021 Opere ultimate nel 2° semestre 2021

+12,0%

fertiggestellte Bauten im gesamten Jahr 2021 Opere ultimate nell'anno 2021

Im 2. Halbjahr 2021 ist ein tendenzieller Rückgang der Bautätigkeit festzustellen. Die Anzahl der ausgestellten Baugenehmigungen im Jahr 2021 blieb im Vergleich zum Vorjahr nahezu unverändert. Andererseits stiegen die abgeschlossenen Arbeiten um 12,0%, was wahrscheinlich auf die teilweise Wiedereröffnung des Bausektors im Allgemeinen zurückzuführen ist.

Nel 2° semestre 2021 si è notato un calo tendenziale nell'edilizia. Quasi invariati i permessi di costruire dell'intero anno 2021 in confronto all'anno precedente. Sono invece salite del 12,0% le opere ultimate probabilmente dovuto alla parziale riapertura nel settore costruzioni in generale.



Wohngebäude: Anstieg der Baugenehmigungen, Rückgang der fertiggestellten Bauten

Im zweiten Halbjahr 2021 wurden Baugenehmigungen für eine Gesamtkubatur von 1.530 Tausend m³ ausgestellt. Das entspricht einem Rückgang von 15,0% im Vergleich zum selben Zeitraum 2020.

Es werden die von den Gemeinden ausgestellten Baugenehmigungen berücksichtigt. Das geplante Volumen für Wohngebäude beträgt 723 Tausend m3 (+8,4%), jenes für Nicht-Wohngebäude 807 Tausend m³ (-28,7%).

Die Bauabschlüsse verzeichnen ebenfalls einen Rückgang. Zwischen Juli und Dezember 2021 wurden insgesamt 578 Tausend m3 fertiggestellt, was einer Abnahme von -6,2% gegenüber demselben Vorjahreszeitraum entspricht. Die Wohngebäude verzeichnen 225 Tausend abgeschlossene m³ (-26,5%), bei den Nicht-Wohngebäuden beträgt der entsprechende Wert 353 Tausend m³ (+13,8%).

Fabbricati residenziali: aumento dei permessi di costruire, calo delle opere ultimate

Nel secondo semestre del 2021 sono stati rilasciati permessi di costruire per una cubatura totale di 1.530 mila m³, valore in calo rispetto allo stesso periodo del 2020 (-15,0%).

Si considerano i permessi di costruire rilasciati dai Comuni. Il volume previsto per fabbricati residenziali ammonta a 723 mila m³ (+8,4%), il corrispettivo per fabbricati non residenziali è invece pari a 807 mila m³ (-28,7%).

Anche le opere ultimate segnalano una diminuzione La cubatura realizzata tra luglio e dicembre 2021 è infatti pari a 578 mila m³, con un calo del -6,2% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. I fabbricati residenziali registrano 225 mila m³ portati a termine (-26,5%), i non residenziali 353 mila m³ (+13,8%).

Jahresrückblick

Der Jahreswert für die ausgestellten Baugenehmigungen 2021 (3.636 Tausend m³) entspricht in etwa dem Wert des Vorjahres, mit einem leichten Rückgang von 0,6%. Bei den Bauabschlüssen hingegen steigt der Jahreswert 2021 insgesamt um 12,0%, von 1.293 Tausend m³ (2020) auf 1.449 Tausend m³ (2021).

Die aktualisierten Daten zur Bautätigkeit sind auf der ASTAT-Homepage im Bereich Konjunkturbarometer abrufbar.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Willy Melojer, Tel. 0471 41 84 54, E-Mail: willy.melojer@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet. Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Riepilogo annuale

Il totale annuo dei permessi di costruire rilasciati nel 2021 (3.636 mila m³) si attesta ai valori registrati l'anno precedente con un leggero calo dello 0,6%. Mentre per quanto riguarda le opere ultimate a livello annuo si registra un aumento del 12,0%, da 1.293 mila m³ nel 2020 a 1.449 mila m³ nel 2021.

I dati dell'attività edilizia costantemente aggiornati sono disponibili sul sito internet dell'ASTAT all'interno del Barometro congiunturale.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Willy Melojer, tel. 0471 41 84 54, e-mail: willy.melojer@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner